



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
3 April 2014  
Russian  
Original: English

### Совет по правам человека

Двадцать шестая сессия

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,  
гражданских, политических, экономических,  
социальных и культурных прав, включая  
право на развитие**

### **Доклад Специального докладчика по вопросу о правах человека мигрантов Франсуа Крепо**

#### **Трудовая эксплуатация мигрантов**

#### *Резюме*

Настоящий доклад представлен в соответствии с резолюцией 17/12 Совета по правам человека. В нем содержится обзор деятельности, осуществленной Специальным докладчиком, а также некоторые соображения относительно Диалога на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии, состоявшегося в 2013 году. Тематическая часть доклада посвящена трудовой эксплуатации мигрантов. Она охватывает некоторые из наиболее распространенных проявлений трудовой эксплуатации, группы мигрантов, подвергающиеся особой опасности такой эксплуатации и доступ к эффективным средствам правовой защиты. В докладе также отражены замечания, сделанные Специальным докладчиком во время его посещения стран, сообщения, которые были им получены от отдельных лиц и организаций гражданского общества в ходе выполнения его мандата, а также аналитические исследования.

GE.14-12919 (R) 210514 230514



\* 1 4 1 2 9 1 9 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1	3
II. Деятельность, осуществленная Специальным докладчиком.....	2–15	3
A. Участие в конференциях и консультациях .....	2–12	3
B. Диалог на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии .....	13–14	4
C. Посещения стран .....	15	4
III. Трудовая эксплуатация мигрантов .....	16–65	5
A. Введение .....	16–22	5
B. Обзор нормативно-правовой базы .....	23–31	6
C. Проявления трудовой эксплуатации .....	32–48	9
D. Группы мигрантов, которым особо угрожает эксплуатация .....	49–58	14
E. Доступ к эффективному средству правовой защиты .....	59–65	19
IV. Выводы и рекомендации .....	66–106	22
A. Выводы .....	66–69	22
B. Рекомендации.....	70–106	23

## **I. Введение**

1. Настоящий доклад представлен в соответствии с резолюцией 17/12 Совета по правам человека. В нем содержится краткий обзор деятельности Специального докладчика по вопросу о правах человека мигрантов в период с 1 июня 2013 года по 31 марта 2014 года. Тематический раздел посвящен трудовой эксплуатации мигрантов.

## **II. Деятельность, осуществленная Специальным докладчиком**

### **A. Участие в конференциях и консультациях**

2. 11 июня 2013 года в Страсбурге Специальный докладчик выступил с основным докладом на организованной Агентством Европейского союза (ЕС) по основным правам и Европейским судом по правам человека презентации Справочника правовой практики Европейского суда по правам человека, касающейся убежища, границ и миграции.

3. 20–21 июня 2013 года Специальный докладчик присутствовал на совещании экспертов по вопросу о глобальном управлении миграционными потоками, организованном Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в Женеве.

4. 3 сентября 2013 года Специальный докладчик участвовал в работе совещания по вопросам политики под названием "Умные границы? Европейская и глобальная логика охраны границ в контексте неприкосновенности частной жизни", организованного в Центре европейских политических исследований в Брюсселе.

5. 4 сентября 2013 года Специальный докладчик участвовал в работе совещания высокого уровня под названием "Миграция и права человека: подготовка к проведению в 2013 году диалога на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии", которое было организовано УВКПЧ в Женеве.

6. 3–4 октября 2013 года Специальный докладчик участвовал в работе Диалога высокого уровня по вопросу о международной миграции и развитии на Генеральной Ассамблее в Нью-Йорке.

7. 18 ноября 2013 года Специальный докладчик участвовал в работе совещания экспертов по вопросам прав человека и международных границ, которое было организовано УВКПЧ в Женеве.

8. 3 декабря 2013 года Специальный докладчик участвовал в обмене мнениями с Европейской комиссией по борьбе против расизма и нетерпимости в Страсбурге.

9. 4–5 декабря 2013 года Специальный докладчик присутствовал на рабочем совещании экспертов под названием "Укрепление связки "миграция–развитие" за счет укрепления согласованности политических и институциональных мер", проведенном Организацией экономического сотрудничества и развития в Париже.

10. 14 января 2014 года Специальный докладчик присутствовал на семинаре по правам трудящихся-мигрантов, работающих в качестве домашней прислуги, в Бейруте.

11. 20–21 февраля 2014 года Специальный докладчик участвовал в работе двенадцатого ежегодного Координационного совещания по вопросам международной миграции в Нью-Йорке.

12. 4 марта 2014 года Специальный докладчик выступил с основным докладом на ежегодном совещании Группы Совета по правам человека по вопросам актуализации поощрения и защиты прав человека мигрантов.

## **В. Диалог на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии**

13. Второй Диалог на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии состоялся 3–4 октября 2013 года в Нью-Йорке. Специальный докладчик присутствовал на этом совещании и участвовал в работе заседаний за круглым столом 2 (права человека) и 3 (партнерство и сотрудничество), а также в многочисленных параллельных мероприятиях и параллельных совещаниях представителей гражданского общества. Помимо этого, в своем докладе Генеральной Ассамблее (A/68/283) за 2013 год Специальный докладчик уделил внимание глобальному управлению миграцией и его воздействию на соблюдение прав человека мигрантов с целью создания полезного информационного документа в процессе подготовки к Диалогу на высоком уровне. Специальный докладчик с удовлетворением отметил, что вопросы прав человека обсуждались на протяжении всего диалога на высоком уровне, а не только на заседании за круглым столом, посвященном правам человека. Это обсуждение резко отличалось от обсуждений, которые он наблюдал на других форумах за рамками Организации Объединенных Наций, и стало подтверждением тому, насколько плодотворным может стать привнесение обсуждений по вопросам миграции в рамки Организации Объединенных Наций.

14. Хотя Диалог на высоком уровне способствовал значительному продвижению по пути обеспечения того, чтобы права человека мигрантов стали частью всех обсуждений во время Диалога на высоком уровне, а также в ходе принятия Декларации, Специальный докладчик сожалеет об отсутствии плана действий или конкретных последующих мероприятий, без которых действия во исполнение решений Диалога на высоком уровне представляются довольно неясными. Он настоятельно призывает все заинтересованные стороны обеспечить активное соблюдение Декларации, в том числе в ходе проведения дискуссий по Повестке дня в области развития на период после 2015 года.

## **С. Посещения стран**

15. В ноябре 2013 года Специальный докладчик посетил Катар. Несмотря на ряд других запросов, с которыми он обращался в течение прошлого года, Специальному докладчику не удалось получить приглашений о посещении от каких-либо других стран в 2013 году. Он выражает признательность Катару за направленное ему приглашение и надеется, что в 2014 году он сможет совершить больше посещений стран. В этой связи он направил запросы в следующие страны: а) Шри-Ланка (согласие получено, визит состоится 19–26 мая 2014 года); б) Ангола (согласие получено, даты предстоит согласовать); в) Кот-д'Ивуар

(согласие получено, даты предстоит согласовать); d) Непал (согласие получено, даты предстоит согласовать); e) Бангладеш; f) Гана; g) Малайзия; h) Мавритания; i) Мьянма; j) Республика Корея; k) Таиланд; и l) Вьетнам.

### III. Трудовая эксплуатация мигрантов

#### A. Введение

16. Люди мигрируют в силу разных причин. Побудительные факторы включают в себя войны, конфликты, стихийные бедствия, преследования, нищету и безработицу. Основным "притягивающим" фактором является потребность в труде мигрантов в странах назначения. Нелегальная миграция зачастую является результатом отсутствия официальных каналов миграции, особенно для низкоквалифицированных рабочих, несмотря на часто признаваемую потребность их труда в странах назначения и появляющиеся в результате этого многочисленные подпольные рынки труда, которые их привлекают. Многие люди рассматривают миграцию как единственный способ улучшить свое социальное и экономическое положение, и иногда они не видят иного выбора, кроме как мигрировать или остаться на нелегальном положении. Мигранты, и особенно нелегальные мигранты или мигранты с нестабильным статусом проживания, зачастую готовы выполнять "грязные, трудные и опасные" виды работ, которые не будут выполнять граждане страны, за эксплуататорскую заработную плату, которую им предлагают недобросовестные работодатели.

17. Трения между мигрантами и местным населением во многих местах разжигаются дебатами о национальной идентичности и в некоторых случаях также возникают в результате экономического кризиса. Мигрантов порой обвиняют, даже в рамках публичных обсуждений, в том, что они "крадут" рабочие места, соглашаясь на более низкую заработную плату и плохие условия труда. Однако государства, очевидно, выделяют весьма незначительные ресурсы на осуществление мер по сокращению неформального сектора и привлечению к ответственности работодателей, наживающихся на эксплуататорских условиях труда с целью укрепления своей конкурентоспособности.

18. В целом мигранты подвергаются повышенному риску эксплуатации и злоупотреблений на рабочих местах из-за: а) нечестной практики найма как со стороны работодателей, так и посредников; б) часто встречающегося отсутствия систем социальной поддержки; в) незнания местной культуры, языка и своих трудовых прав по национальному трудовому и миграционному законодательству страны трудоустройства; г) ограниченного или отсутствующего доступа к правовой и административной системам; д) зависимости от работы и работодателя по причине наличия задолженности, связанной с миграцией, правового статуса, либо методов, которые работодатели используют для ограничения свободы мигрантов покинуть рабочее место; а также е) зависимости членов семьи от средств, переводимых мигрантами на родину. Эти факторы усугубляются дискриминацией и ксенофобией, с которыми мигранты все чаще сталкиваются во всех местах.

19. Факторы, которые еще более усиливают эксплуатацию мигрантов на рабочих местах, включают в себя: а) необходимость снижения стоимости труда в высококонкурентных секторах; б) отсутствие эффективного соблюдения гигиены труда и нормативов безопасности на производстве; а также в) часто встречающееся отсутствие принадлежности к профсоюзам. Это касается секто-

ров, где наиболее часто встречается повышенная концентрация мигрантов, таких как сельское хозяйство, строительство, гостиничная индустрия, предоставление ухода, труд домашней прислуги и неформальный труд (например, работа уличных торговцев). Мигранты обычно работают по многу часов в день и в том числе выполняют сверхурочную работу, за которую довольно часто не получают оплаты, а также порой не имеют возможности воспользоваться перерывами в работе или положенными им отпусками. Они часто сообщают о том, что их неправильно информировали об условиях труда и причитающихся им льготах и оставляют без доступа к медицинской помощи или консульской защите. Одним из основных факторов, способствующих их эксплуатации, является испытываемый ими общий страх подвергнуться выявлению, аресту, задержанию и депортации из-за реальных или мнимых причин и обусловленное этим нежелание подвергаться риску, связанному с жалобами, акциями протеста или общественной мобилизацией, вместо которого они довольно часто предпочитают просто "продолжать жить".

20. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций в своей резолюции 68/179 просила все государства "обеспечивать эффективное соблюдение трудового законодательства, в том числе принятие мер по пресечению нарушений такого законодательства в части трудовых отношений и условий труда трудящихся-мигрантов, в частности тех, которые касаются их вознаграждения, состояния здоровья, техники безопасности и права на свободу ассоциации". В Декларации, принятой Генеральной Ассамблеей в октябре 2013 года по итогам Диалога высокого уровня по вопросу о международной миграции и развитию, государства согласились: а) с необходимостью действенного поощрения и защиты прав человека и основных свобод всех мигрантов независимо от их миграционного статуса; б) защищать трудящихся женщин-мигрантов во всех секторах и в том числе женщин-мигрантов, работающих в качестве домашней прислуги; в) соблюдать и поощрять соответствующие международные трудовые нормы и права мигрантов на рабочих местах; и d) осуществлять сотрудничество в рамках программ мобильности рабочей силы.

21. Во время своего посещения стран Специальный докладчик встречался с трудящимися-мигрантами. Кроме того, он постоянно получает информацию от самих мигрантов, от организаций гражданского общества и из других источников от их имени. Настоящий доклад основан на информации, собранной Специальным докладчиком во время его посещения стран, информации, полученной от мигрантов и из других источников, а также на материалах внутреннего обзора. Он также опирается на деятельность двух его предшественников, в том числе на выводы, сделанные ими во время посещения стран, и на их тематические доклады.

22. Практика найма и ее воздействие на права человека мигрантов является темой, представляющей, по мнению Специального докладчика, интерес для более тщательного исследования, и он планирует рассмотреть ее более подробно в одном из своих будущих тематических докладов. В этой связи в настоящем докладе практика найма подробно не рассматривается.

## **В. Обзор нормативно-правовой базы**

23. Всеобщая декларация прав человека и основные международные договоры о правах человека обеспечивают широкую нормативно-правовую базу для недискриминации и защиты прав человека всех лиц, в том числе мигрантов, как с урегулированным, так и с неурегулированным статусом, включая их права

в сфере труда. Статья 4 Декларации запрещает рабство и подневольное состояние. Статья 23 предусматривает право на труд, на свободный выбор работы, на справедливые и благоприятные условия труда, на равную плату за равный труд, на справедливое и удовлетворительное вознаграждение и право создавать профессиональные союзы и входить в них. Статья 24 предусматривает право на отдых и досуг, включая право на разумное ограничение рабочего дня и на оплачиваемый периодический отпуск.

24. Статьи 6–10 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах признают права каждого на: а) труд, который он свободно выбирает или на который он свободно соглашается; б) справедливые и благоприятные условия труда, включая равное вознаграждение за труд равной ценности; в) создавать профессиональные союзы и вступать в таковые; г) социальное обеспечение, включая социальное страхование; е) особую защиту детей и подростков от экономической и социальной эксплуатации.

25. Статья 8 Международного пакта о гражданских и политических правах запрещает рабство, подневольное состояние и принудительный труд. Статья 22 предусматривает право на свободу ассоциации. Статья 26 предусматривает, что все люди равны перед законом и имеют право без всякой дискриминации на равную защиту закона.

26. Статья 11 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин провозглашает равные права мужчин и женщин в области занятости, и в частности: а) равное вознаграждение, включая получение льгот, и на равные условия в отношении труда равной ценности; б) права на охрану здоровья и на безопасные условия труда; и в) охрану материнства.

27. Статья 5 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации предусматривает право каждого человека без различия расы, цвета кожи, национального или этнического происхождения на равноправие перед законом, в том числе на пользование гражданскими правами, а также экономическими, социальными и культурными правами. Статья 5 е) i) предусматривает права на труд, свободный выбор работы, справедливые и благоприятные условия труда, защиту от безработицы, равную плату за равный труд, справедливое и удовлетворительное вознаграждение.

28. Статья 32 Конвенции о правах ребенка признает право ребенка на защиту от экономической эксплуатации и от опасного и вредного труда, а также требует от государств установить минимальный возраст для приема на работу. Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, запрещает торговлю детьми, в том числе с целью использования ребенка на принудительных работах.

29. Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей устанавливает минимальные стандарты для трудящихся мигрантов и членов их семей, независимо от их миграционного статуса, в соответствии с принципами равенства и недискриминации и с положениями других договоров Организации Объединенных Наций, предусматривающих обязательства государств уважать, защищать и осуществлять права человека всех людей. В статье 7 подчеркивается принцип равенства и недискриминации в отношении прав человека. Статья 11 устанавливает запрет на рабство, подневольное состояние и принудительный труд. Статья 25 предусматривает, что трудящиеся-мигранты пользуются не менее благоприятным обращением, чем то, которое применяется к гражданам в вопросах вознаграждения и других условий труда, включая сверхурочное время, рабочее время, еженедельный отдых, оплачиваемый

мые отпуска, безопасность, охрану здоровья, прекращение трудовых взаимоотношений. Статья 25 также призывает обеспечить равноправие между трудящимися-мигрантами и гражданами в отношении других условий занятости в соответствии с национальными законами и практикой, включая минимальный возраст занятости. В пункте 2 той же статьи указано, что частные договоры найма не допускают отклонения от принципа равного обращения. В статье 26 признается право трудящихся-мигрантов на участие в профессиональных союзах и любых других ассоциациях, созданных в соответствии с законом, а также обращаться за помощью и поддержкой к таким профессиональным союзам и ассоциациям. В части IV Конвенции предусмотрены дополнительные права мигрантов с урегулированным статусом. К их числу относятся: а) право создавать ассоциации и профсоюзы (статья 40); б) доступ к жилью, а также к социальному и медицинскому обслуживанию (статья 43); и с) защита от увольнений и право на пособия по безработице (статья 54).

30. Международные трудовые нормы, принятые Международной конференцией труда Международной организации труда (МОТ), применяются по отношению к трудящимся-мигрантам, если не указано иное. Основопологающие принципы и права в сфере труда, установленные в восьми основных конвенциях МОТ, применяются по отношению ко всем трудящимся-мигрантам, независимо от их миграционного статуса. Принятая МОТ в 1998 году Декларация об основополагающих принципах и правах в сфере труда и механизме ее реализации обязует все государства – члены МОТ укреплять и соблюдать принципы, касающиеся основных прав, провозглашенных в этих конвенциях. Ряд других нормативов МОТ общего применения и норм, содержащих конкретные положения по трудящимся-мигрантам в областях занятости, трудовой инспекции, социального обеспечения, охраны заработной платы, техники безопасности и гигиены труда, а также в других таких секторах, как сельское хозяйство, строительство, гостиницы и рестораны, а также труд домашней прислуги, имеют особое значение для трудящихся-мигрантов с неурегулированным статусом. Разрабатывая национальные законы и политику в области трудовой миграции и защиты трудящихся-мигрантов с неурегулированным статусом, государства также руководствуются: а) Конвенцией МОТ № 97 (1949 год) о работниках-мигрантах (пересмотренный вариант); б) Конвенцией № 143 (1975 год) о трудящихся-мигрантах (дополнительные положения); и с) соответствующими рекомендациями № 86 и № 151. Многосторонняя рамочная программа МОТ о трудовой миграции, одобренная Руководящим органом МОТ для публикации и распространения в 2006 году и основанная на международных нормах прав человека и трудовых нормах, является полезным руководством для правительств, социальных партнеров и других заинтересованных сторон в области разработки и осуществления национальной политики в сфере трудовой миграции.

31. Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, обязывает государства-участники обеспечивать предупреждение и уголовное преследование в связи с торговлей людьми и предоставлять защиту жертвам. Определение "торговли людьми" включает в себя вербовку, перевозку или получение людей путем угрозы силой или ее применения или других форм принуждения, мошенничества или обмана для получения согласия лица, контролирующего другое лицо, с целью эксплуатации, включая принудительный труд, рабство и подневольное состояние.



## **С. Проявления трудовой эксплуатации**

32. В то время как многие мигранты находят достойную работу, позволяющую им улучшить свое социальное и экономическое положение, другие становятся жертвами трудовой эксплуатации. Ниже приводится подборка некоторых примеров наихудшей практики, с которой сталкиваются мигранты в различных регионах мира, независимо от своего миграционного статуса.

### **1. Дискриминация**

33. Мигранты сообщают о дискриминации со стороны своих работодателей по многим признакам, таким как гражданство, раса и пол, в том, что касается, в частности, вознаграждения, чрезмерной продолжительности рабочего дня, продвижения по службе, доступа к медицинскому обслуживанию и несправедливого увольнения. Иногда мигрантов подвергают обязательному тестированию на ВИЧ, которое запрещено в соответствии с Рекомендацией МОТ (№ 200) о ВИЧ/СПИДе 2010 года. Мигрантов, как легальных, так и нелегальных, часто нанимают на неблагоприятных и дискриминационных условиях, по временным контрактам, которые не предоставляют им права доступа к услугам в области социального обеспечения. Порой они подвергаются словесному, физическому и сексуальному надругательству на рабочих местах.

34. Один из случаев, доведенных до сведения Специального докладчика, касался предполагаемого произвольного ареста и задержания, а также отсутствия доступа к питанию, водоснабжению и достаточному жилищу в контексте стихийного бедствия. В этой ситуации мигрантов, по сообщению, вычеркнули из списка на распределение продовольствия и других предметов первой необходимости, а также лишили доступа к временным убежищам, который был предоставлен только гражданам. Другой случай, предложенный вниманию Специального докладчика, касался мигранта, которого заставили пройти обязательный медицинский осмотр, выявивший у него застарелый туберкулезный рубец в легких. Он был впоследствии депортирован без права на обжалование такого решения, невзирая на отсутствие у него активной туберкулезной инфекции.

### **2. Отсутствие трудовых соглашений и подмена договоров**

35. Если мигранты не имеют контракта, то им исключительно сложно отстаивать свои права и получать компенсацию, в частности в связи с условиями труда, заработной платой и социальным обеспечением, несчастными случаями на производстве или профессиональными заболеваниями. Тем не менее агентства по найму и работодатели, как правило, не заключают с мигрантами письменных соглашений. Некоторые мигранты получают контракт на непонятном для них языке без какого-либо перевода. Другие обнаруживают, что их контракт не соблюдается работодателем, в том числе в связи с заработной платой и условиями труда. По прибытии в страну назначения подписанный ими у себя в стране контракт просто подменяется другим контрактом, зачастую с более низким заработком и иным описанием должностных функций. Так, например, одной мигрантке, с которой встретился Специальный докладчик, сказали, что она будет работать поваром в ресторане, однако в конечном итоге она оказалась домашней прислугой в частном доме с гораздо более низкой зарплатой. Другим обещали работу по специальности электриков и слесарей-сантехников, а в конечном итоге они оказались чернорабочими. Поскольку мигранты зачастую выплачивают значительные суммы в качестве платы за услуги по обеспечению их найма на работу и многим из них приходится брать кредиты для оплаты этих

расходов, обычно у них не остается выбора, кроме как согласиться на подмену контракта.

### **3. Удержанное или несправедливое вознаграждение**

36. Частые нарушения прав человека, с которыми сталкиваются мигранты в связи с выплатой заработной платы, включают в себя несоблюдение правил оплаты, как, например, невыплата заработной платы или чрезмерные задержки с ее выплатой. Кроме того, мигранты сталкиваются с получением несправедливой заработной платы, включая неравное вознаграждение за равный труд или за труд равной ценности, на основании таких дискриминационных критериев, как гражданство. При этом мигранты с неурегулированным статусом часто получают плату ниже минимальной заработной платы. Некоторые мигранты сообщают о том, что им не предоставляют оплачиваемых отпусков, другим не платят за сверхурочные, а некоторые не получают оплачиваемого отпуска по болезни. Мигранты часто получают зарплату наличными, из-за чего непредоставление им оплаты становится труднодоказуемым, равно как и факт необоснованных вычетов из их заработной платы. Один из случаев, доведенных до сведения Специального докладчика, касался группы сельскохозяйственных рабочих из числа мигрантов, которым не платили в течение нескольких месяцев. Когда они потребовали выплатить им заработную плату, их обстреляли, и многие получили ранения. Затем их предположительно оставили в беспомощном состоянии в душных трущобах, где они и проживали, пытаясь оправиться от своих ранений в антисанитарных условиях без какой-либо поддержки со стороны государства.

### **4. Конфискация документов**

37. Статья 21 Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей предусматривает, что государства-участники должны обеспечить, чтобы работодатели и наниматели не конфисковывали и не уничтожали документы трудящихся-мигрантов, дающие разрешение на проезд или удостоверяющие их личность. Тем не менее Специальный докладчик встречался со многими мигрантами, чьи паспорта или документы, удостоверяющие личность, были конфискованы их работодателями. Даже при наличии законодательства, устанавливающего строгий запрет на конфискацию документов, Специальный докладчик отмечал, что это происходит систематически, особенно в отношении трудящихся, считающихся "недостаточно квалифицированными", включая домашнюю прислугу и строительных рабочих. Работодатели, оплатившие услуги по найму, часто относятся к работающим на них мигрантам как к инвестированию экономических ресурсов и поэтому стремятся не допустить их отъезда, в частности посредством конфискации их паспортов. Конфискация паспортов обычно используется как средство заставить заниматься эксплуататорским трудом, вынуждая их выполнять работу, которую в противном случае они не согласились бы выполнять. Такая практика усиливает изоляцию и зависимость, а также ограничивает свободу передвижения мигрантов за пределы места работы и проживания, равно как и за пределы страны.

### **5. Разрешение на работу и вид на жительство**

38. В ряде стран, практикующих различные виды программ "поручительства", законность пребывания мигранта зависит от наличия трудовых отношений. Если такие отношения прекращаются, мигрант автоматически лишается вида на жительство и может быть подвергнут депортации. Кроме того, если ответственность за возобновление разрешения на работу возлагается на работодателя, мигранты, которые все еще работают, в конечном итоге могут оказаться с неурегу-

лированным статусом, если "поручитель" не удосужится или откажется возобновить их разрешение, в частности из-за связанных с этим расходов или обременительной процедурой. Таким образом, мигранты, чей вид на жительство зависит от трудового соглашения, оказываются в положении сильной зависимости от своих работодателей и уязвимости перед злоупотреблениями. Те, кто оказался в состоянии задолженности из-за сборов по трудоустройству, становятся еще более уязвимыми, поскольку подвергаются воздействию с целью заставить их погасить задолженность, прежде чем они смогут вернуться домой. Другой проблемой, с которой сталкиваются многие мигранты, является обман со стороны агентств по трудоустройству, когда вместо рабочей визы им предлагают туристическую визу. Специальный докладчик встречался с некоторыми из таких мигрантов, которые в целях миграции использовали услуги агентств по трудоустройству и которым выдавали трехмесячные туристические визы, не предоставлявшие им права на работу, и в конечном итоге они были вынуждены работать без разрешения. Кроме того, он получал информацию о наличии законодательства, наделяющего компетентные органы полномочиями распорядиться о том, чтобы мигрант с разрешением на работу покинул страну, если этим лицом было нарушено какое-либо из положений, указанных в его разрешении, без проведения судебного разбирательства и предоставления возможности мигранту оспорить такое решение.

39. Если мигрантам не разрешают менять работодателя, что обычно происходит при наличии программ "поручительства", они оказываются в весьма уязвимом положении, в котором не многие осмелятся обращаться с жалобами на злоупотребления или несправедливые условия труда, опасаясь непродления своих контрактов и последующей утраты вида на жительство. Системы поручительства, при которых от мигрантов требуется получить разрешение на выезд от своего работодателя для того, чтобы покинуть страну, могут также стать объектом злоупотреблений со стороны работодателей, не позволяющих им выехать из страны без каких-либо веских причин. Так, например, Специальный докладчик встречался с мигрантом, которому не разрешили выехать на родину на похороны своей дочери.

## **6. Безопасность и гигиена труда**

40. Незнание местных законов и языковые трудности часто мешают мигрантам понять конкретные виды опасности, характерные для их работы. Нарушения безопасности и гигиены труда представляют собой большую проблему, поскольку мигрантов часто нанимают для работы в секторах, связанных с высокой степенью опасности, включая сельское хозяйство, строительство, добычу полезных ископаемых и различные виды трудовой деятельности в неформальных секторах. Специальный докладчик был проинформирован о высокой распространенности несчастных случаев и смертей среди мигрантов в строительном секторе. Программы производственной гигиены и безопасности труда порой не получают достаточного финансирования и приоритетного внимания, а учебные занятия по вопросам безопасности труда обычно проводятся на том языке, которого мигранты не понимают. Кроме того, мигранты часто не умеют обращаться с оборудованием и в течение длительного времени выполняют тяжелую физическую работу без достаточного доступа к медицинской помощи. Мигрантов также часто используют для выполнения другой работы вместо той, которая была указана в первоначальном соглашении. Порой это заканчивается тем, что они выполняют опасную работу, включая управление тяжелым оборудованием, практически без надлежащих инструкций или необходимой подготовки, а также не имея защитного снаряжения. Необоснованно чрезмерная продолжительность

рабочего дня и плохие условия еще более усугубляют их уязвимость перед несчастными случаями. К тому же работодатели могут отказаться или пренебречь оформить надлежащее страховое покрытие для своих работников.

41. Мигранты часто испытывают трудности с доступом к получению компенсации за несчастные случаи на производстве. Мигрантам, пострадавшим от промышленных аварий, порой не предоставляют компенсации ни их работодатель, ни агентство по трудоустройству, ни страховая компания. Довольно часто они бывают не проинформированы о своих правах и о том, как получить компенсацию. Мигранты с неурегулированным статусом сталкиваются с дополнительными проблемами: на них может не распространяться право на получение компенсации за несчастные случаи на производстве, либо они могут опасаться выявления государственными органами, если потребуют компенсации, либо у них могут возникнуть трудности с доказательством наличия трудовых отношений.

## **7. Ограничения права на получение медицинской помощи**

42. Некоторые мигранты сталкиваются с трудностями в отношении доступа к медицинскому обслуживанию, которые обусловлены, в частности, удаленностью и отсутствием транспорта. Даже в случае болезни их все равно могут обязать работать. Некоторые из них лишены доступа к субсидируемой медицинской помощи, поскольку их работодатели не обеспечили выдачи им удостоверений личности. Специальный докладчик получил информацию, указывающую на то, что в результате экономического кризиса многие мигранты лишились работы и, следовательно, статуса пребывания в стране и, как следствие, лишились доступа к государственной системе медицинского обслуживания, в которую они вносили свои средства.

## **8. Недостойные условия жизни**

43. Многие мигранты проживают в жилищах, лишенных базовой инфраструктуры и таких услуг, как наличие канализации, электроснабжения, питьевого водоснабжения, а также не имеют адекватного доступа к услугам здравоохранения. Специальный докладчик наблюдал, в каких шокирующих жилищных условиях проживают трудящиеся-мигранты, с которыми он встречался. Мигранты, некоторые из них с неурегулированным миграционным статусом, проживали в ужасающих условиях в переполненных жилищах без соблюдения надлежащих санитарных норм. Как стало известно Специальному докладчику, получаемая ими заработная плата часто являлась недостаточной для поддержания достойного уровня жизни. Некоторым мигрантам их работодатели обещают предоставить жилье, однако по прибытии они обнаруживают, что никаких помещений для проживания им не предоставляется.

## **9. Трудный доступ к пособиям по социальному обеспечению**

44. Специальный докладчик был проинформирован о том, что многим мигрантам не предоставляются пособия по социальному обеспечению. По причине своего отсутствия мигранты часто рискуют утратить право на получение пособий по социальному обеспечению в странах своего происхождения и при этом попасть под действие ограничительных условий, предусмотренных системой социального обеспечения страны, в которой они работают по найму. Также проблематичным является сохранение прав на социальное обеспечение для мигрантов, желающих вернуться на родину. Доступ к социальному обеспечению особо затруднен для мигрантов с неурегулированным статусом. Хотя мигранты

с неурегулированным статусом часто не имеют возможности участвовать в программах социального обеспечения, основанных на системе внесения взносов, они, тем не менее, участвуют в финансировании программ социальной защиты, оплачивая косвенные налоги. Кроме того, временные мигранты испытывают трудности с доступом к социальному обеспечению из-за требований, связанных с продолжительным проживанием.

#### **10. Ограничения на свободу ассоциации**

45. Право на организацию и ведение коллективных переговоров имеет важнейшее значение для мигрантов и позволяет им заявить о своих потребностях и отстаивать свои права, в частности в рамках профессиональных союзов и трудовых организаций. Однако некоторые страны предоставляют право создавать ассоциации и профсоюзы и вступать в них только своим гражданам. Специальный докладчик считает, что порой это вызвано опасением властей того, что мигранты станут более влиятельными и будут более эффективно отстаивать свои права. В ряде стран мигрантам с неурегулированным статусом запрещено вступать в профсоюзы. Специальному докладчику сообщили об одном случае, когда профсоюзу мигрантов не предоставили законного статуса из-за того, что среди его членов были мигранты с неурегулированным статусом. Ему также сообщили о том, что профсоюзных лидеров мигрантов подвергали аресту и депортации или запрещали въезд в страну, несмотря на наличие действительных проездных документов.

#### **11. Торговля людьми и принудительный труд**

46. Специальному докладчику сообщали о случаях найма мигрантов посредством обмана для целей экономической или сексуальной эксплуатации. Если работу заставляют выполнять (в том числе посредством обмана или ложных обещаний относительно характера работы и посредством конфискации паспортов) под угрозой наказания (например, угрозой депортации за уход от своего нанимателя), то это может расцениваться как принудительный труд и в некоторых случаях подневольное состояние. К тому же задолженность, обычно возникающая в результате кредитов, взятых на трудоустройство под довольно высокий процент, порой используется для того, чтобы заставить мигрантов согласиться на выполнение работы, которую первоначально они отказывались выполнять, и, следовательно, она представляет собой один из компонентов принудительного труда.

47. Мигрантов часто вводят в заблуждение агенты по найму относительно их заработной платы, рабочего времени, выходных дней и характера работы, они также сталкиваются с эксплуататорскими условиями труда и невыплатой заработной платы. Такой обман и эксплуатацию можно расценивать как торговлю людьми для целей трудовой эксплуатации. Имеющаяся в распоряжении Специального докладчика информация указывает на то, что агенты по найму порой вовлечены в торговлю мигрантами с целью принудительного труда. Они намеренно вводят в заблуждение потенциальных мигрантов относительно условий труда и изымают их паспорта, осознавая при этом, что мигранты будут подвергнуты эксплуатации.

#### **12. Прекращение трудовых отношений**

48. Мигранты часто сталкиваются с тем, что в их трудовом соглашении не уточняются условия и обстоятельства прекращения трудовых отношений. Таким образом, они могут быть лишены возможности прекратить трудовые отно-

шения и найти другого работодателя. Кроме того, в тех случаях, когда от работодателя требуется разрешение на выезд, мигранты могут оказаться лишенными права покинуть страну. Мигранты также часто становятся жертвами несправедливого увольнения. Например, если их работа более не требуется, то, несмотря на тот факт, что у них имеется контракт, их работодатель может сказать им, что работы для них нет, в результате чего мигранты либо остаются без работы, либо высылаются назад в страны своего происхождения. В тех странах, где выдача вида на жительство зависит от работодателя, мигранты могут в конечном итоге оказаться в ситуации с неурегулированным статусом, если предпочтут остаться в стране в поисках новой работы. Закон может также не признать действующим контракт с нелегальным мигрантом, который может остаться без защиты.

## **D. Группы мигрантов, которым особо угрожает эксплуатация**

### **1. Временные трудящиеся-мигранты**

49. Множество временных трудящихся-мигрантов используется для удовлетворения потребностей в постоянной рабочей силе, в то время как остальные выполняют сезонные работы, в том числе в секторах сельского хозяйства или туризма, что может считаться "циклической" миграцией, при которой мигрант каждый год возвращается. Временную миграцию часто обсуждают на международных форумах, таких как Глобальный форум по миграции и развитию, как исключительно положительное явление. Однако программы временной миграции могут иметь весьма негативные последствия с точки зрения прав человека, включая доступ к экономическим и социальным правам, право на семейную жизнь и на защиту от эксплуатации. В целом такие программы не предоставляют мигрантам права на свободный выбор работы, в связи с чем они становятся зависимыми от работодателя и уязвимыми перед злоупотреблениями. В дополнение к этому временные мигранты обычно не имеют доступа к социальным пособиям, которые предоставляются лицам, проживающим в стране на долгосрочной основе, а также на них могут не распространяться системы защиты заработной платы и социального обеспечения, включая медицинское страхование и страхование на случай производственной травмы. В результате временные мигранты часто проживают в неудовлетворительных жилищных условиях или в импровизированных жилищах. Государства часто ограничивают права временных трудящихся-мигрантов на воссоединение с семьей и на профессиональную подготовку. Программы временной миграции являются негибкими по отношению к потребностям трудящихся-мигрантов и наделяют неравными полномочиями работодателя. Поскольку временные трудящиеся-мигранты находятся в каком-либо конкретном районе в течение непродолжительного периода, для них может оказаться затрудненным доступ к юридическим услугам и к судебной системе, в частности вследствие недостаточной осведомленности о местных законах, языковых барьеров, культурной изоляции и их нестабильного миграционного статуса, а также ограниченного права объединяться в профсоюзы. В некоторых странах трудовое законодательство, в частности, не распространяется на сельскохозяйственную работу, которая зачастую носит сезонный характер и выполняется временными/циклирующими трудящимися-мигрантами. В результате этого сельскохозяйственным рабочим из числа мигрантов весьма трудно отстаивать свои права или добиваться улучшения условий своего труда.

### **2. Трудящиеся-мигранты, работающие в качестве домашней прислуги**

50. Трудящиеся-мигранты, работающие в качестве домашней прислуги, большинство из которых составляют женщины и девушки, весьма уязвимы пе-

ред насилием и надругательствами. Конвенция № 189 МОТ о достойном труде домашних работников конкретно признает домашнюю работу в качестве труда. Вместе с тем во многих странах домашние работники не признаются в качестве "трудящихся" и поэтому не защищаются трудовым законодательством. В результате они не имеют никаких трудовых прав, никакого ежегодного отпуска, никакого нормированного рабочего времени и никакой минимальной заработной платы. Иногда их также исключают из числа обладателей прав, связанных с законами о социальном страховании. В ряде стран труд домашних работников регулируется не законодательством, а положениями трудового соглашения. Вместе с тем трудящимся-мигрантам, работающим в качестве домашней прислуги, трудно отстаивать свои права в условиях, когда их работа часто признается неформальной и не регулируется законодательством. Если работодатель обладает дипломатическим иммунитетом, то положение домашнего работника становится еще более уязвимым, учитывая возможную сферу действия иммунитета работодателя от уголовного преследования и гражданских исков.

51. В своем замечании общего порядка № 1 (2011) о трудящихся-мигрантах, работающих в качестве домашней прислуги, Комитет по трудящимся-мигрантам определил практику, повышающую риск злоупотреблений и эксплуатации на рабочем месте для домашней прислуги из числа мигрантов, включая "зависимость от работы и работодателя по причине наличия задолженности, связанной с миграцией, правового статуса, методов, которые работодатели используют для ограничения свободы мигрантов покинуть рабочее место, тот факт, что рабочее место мигрантов может также быть их единственным кровом". Эти факторы риска и уязвимости еще более возрастают в отношении трудящихся-мигрантов, работающих в качестве домашней прислуги и не имеющих урегулированного статуса, поскольку зачастую они подвергаются риску депортации в случае обращения к властям государства в поисках защиты от недобросовестного работодателя. Специальный докладчик встречался с мигрантами, работавшими в качестве домашней прислуги, которые были вынуждены покинуть своих работодателей после жестоких физических, психологических и сексуальных надругательств. Они также сообщали о тяжелых условиях труда и неприемлемых жилищных условиях, включая чрезмерную продолжительность рабочего дня, порой без перерыва на обед или отдых, отсутствие выходных дней, недостаточное питание, неуплату заработка за несколько месяцев, а также конфискацию паспортов. Кроме того, они страдали от угроз и запугивания, включая угрозу непродления визы работодателем, угрозу депортации, угрозу ложного заявления в полицию о том, что они обокрали жилище, или угрозу того, что их вышвырнут на улицу. Один из случаев, доведенных до сведения Специального докладчика, касался работницы из числа трудящихся-мигрантов, выполнявшей функции домашней прислуги, которая неоднократно подвергалась физическим и сексуальным надругательствам со стороны работодателя. Она убежала и затем оказалась в центре содержания под стражей, а позднее, находясь в психиатрической лечебнице, она покончила жизнь самоубийством.

52. Трудящиеся-мигранты, работающие в качестве домашней прислуги, особенно проживающие у работодателя, особо уязвимы к злоупотреблениям, поскольку их рабочие места находятся в частных домохозяйствах, за закрытыми дверями и вне досягаемости общественности. Таким образом, они физически изолированы, и поэтому им трудно предпринять коллективные действия. Зачастую они не имеют регистрации и входят в состав неформального рынка труда. Частые злоупотребления в отношении трудящихся-мигрантов, работающих в качестве домашней прислуги, усугубляются отсутствием трудовых инспекций в частных домохозяйствах. Право менять работодателя играет важную роль

в предоставлении возможности трудящимся-мигрантам, работающим в качестве домашней прислуги, избегать ситуаций, связанных с эксплуатацией и злоупотреблениями. Для подвергшихся злоупотреблениям мигрантов, работающих в качестве домашней прислуги, важно получать поддержку и помощь, с тем чтобы они могли обращаться с жалобами на своих работодателей и искать работу у других работодателей, не подвергаясь риску депортации. Примером надлежащей практики, доведенным до сведения Специального докладчика, является визовая система, при которой визы выдаются конкретным лицам, выполняющим функции домашней прислуги, которые предоставляют им основные права трудящихся в соответствии с национальным законодательством о найме, включая право добиваться правовой защиты от своих работодателей. Это позволило трудящимся-мигрантам, работающим в качестве домашней прислуги, избежать злоупотреблений и эксплуатации, отчасти потому, что их визы не зависят от их работодателей. Таким образом, трудящиеся-мигранты, работающие в качестве домашней прислуги и желающие уйти от своих работодателей по причине злоупотреблений, эксплуатации или других форм ненадлежащего обращения, рассматриваются скорее как жертвы, а не как мигранты с неурегулированным статусом, подвергающиеся риску ареста и тюремного заключения.

### 3. Женщины-мигранты

53. Женщины-мигранты подвергаются опасности стать жертвами множественной дискриминации и как женщины, и как мигранты. Женщины-мигранты, как правило, заняты в теневой экономике и выполняют менее квалифицированную работу по сравнению с мужчинами, несмотря на то, что некоторые из них имеют более высокую квалификацию. Они в целом более зависимы от своих работодателей, что повышает для них риск злоупотреблений и эксплуатации. Некоторые страны устанавливают минимальный возраст для женщин, желающих мигрировать, или запрещают женщинам с низкой квалификацией становиться мигрантами, в том числе для работы в качестве домашней прислуги. Хотя это, возможно, делается с намерением защитить женщин от злоупотреблений, такая практика является не только дискриминационной, но и зачастую заставляет женщин прибегать к нелегальной миграции, в результате чего они становятся более уязвимыми по отношению к злоупотреблениям, к числу которых относятся неудовлетворительные условия труда, низкая заработная плата, а также подверженность насилию и принудительному труду. Специальный докладчик получил информацию по поводу установленного в некоторых странах требования о том, что для осуществления миграции женщины должны получить согласие своих мужей или законных опекунов и что они должны указать, кто будет заботиться об их детях в период их нахождения за рубежом. Такие требования, судя по всему, не предъявляются по отношению к мужчинам.

54. Кроме того, женщины-мигранты подвергаются дискриминации в связи с беременностью. Некоторые страны подвергают женщин-мигрантов обязательному тестированию, и беременные женщины могут лишиться своего вида на жительство и разрешения на работу. Специальным докладчиком были получены сообщения о предлагаемом установлении правил, касающихся депортации беременных женщин-мигрантов, что в свою очередь может заставить таких женщин прибегнуть к небезопасному аборту как к единственной возможности сохранить работу, подвергая свое здоровье серьезному риску, включая риск смерти. Женщины-мигранты также находятся под угрозой гендерного насилия, особенно те из них, кто работает в качестве домашней прислуги. Специальный докладчик встречался с некоторыми женщинами, работавшими в качестве домашней прислуги и пострадавшими от сексуальных домогательств и надруга-



тельств. Те женщины, которые становились беременными в результате изнасилования, были вынуждены прибегнуть к небезопасному аборту или расстаться со своими новорожденными детьми, для того чтобы избежать стигматизации по возвращении в свои страны, где у них, возможно, уже имелись муж и дети. Женщины-мигранты, находящиеся на иждивении у своих мужей, от которых зависит их статус проживания, уязвимы по отношению к насилию в семье. Во время одного из своих визитов Специальный докладчик встретил женщину-мигранта, которая спаслась бегством от своего предрасположенного к насилию супруга, а он затем принял меры к отмене ее вида на жительство. Некоторые женщины, ставшие мигрантами для работы в качестве домашней прислуги, подвергаются обману со стороны своих агентов по трудоустройству, и в конечном итоге их вынуждают заниматься проституцией, что сопоставимо с торговлей людьми для целей сексуальной эксплуатации.

#### 4. Дети-мигранты

55. Значительную долю несовершеннолетних, занятых в сельском хозяйстве, выполняющих функции домашней прислуги и занятых на различных неформальных работах, а также в сфере сексуальной эксплуатации в коммерческих целях, составляют мигранты. Многочисленные ограничения в доступе к услугам в сфере образования зачастую лишают детей-мигрантов любого выбора, кроме работы. Детский труд в неформальной экономике включает в себя мелкую торговлю, попрошайничество, работу носильщиком и т.д. Защита от эксплуатации часто отсутствует по причине недостаточного регулирования и мониторинга, поскольку деятельность в неформальной экономике не всегда рассматривается в качестве труда. Во время одной из своих страновых поездок Специальный докладчик был проинформирован о сезонных перемещениях детей в соседние страны в целях попрошайничества и использования для выполнения других видов принудительного труда. Ему доводилось слышать о детях семилетнего возраста, покидавших свою страну для совершения краткосрочной миграции с целью попрошайничества, сбора консервных банок и уборки урожая томатов, а также выполнения других видов сельскохозяйственного труда за рубежом. Дети-мигранты, работающие в качестве домашней прислуги, подвергаются особой опасности из-за своего юного возраста и отрыва от своих семей, а также зависимости от своих работодателей. Дети-мигранты, работающие в качестве домашней прислуги или проживающие и работающие на фабриках и предприятиях с потогонной системой, порой вынуждены ютиться в помещениях своего работодателя, где они сталкиваются с дополнительными физическими, психологическими и сексуальными надругательствами.

56. Дети-мигранты более уязвимы по отношению к надругательствам и травмам, чем взрослые мигранты. Тот факт, что часто не проводят различия между взрослыми и детьми из числа мигрантов, приводит к тому, что дети становятся уязвимыми по отношению к нарушению их прав, в частности касающихся минимального возраста для приема на работу и наихудших форм детского труда. По имеющейся у Специального докладчика информации, агентства по найму иногда вербуют детей и снабжают их поддельными паспортами, содержащими ложные сведения о том, что они уже достигли 18-летнего возраста. Случай, представленный вниманию Специального докладчика, был связан с работающей в качестве домашней прислуги мигранткой, которой, согласно сообщению, было 17 лет, хотя в ее паспорте было указано, что она была старше. Ее обвинили в убийстве из-за смерти новорожденного, за которым она ухаживала, и позднее казнили посредством отсечения головы. Дети-мигранты, особенно несопровождаемые, также уязвимы перед торговлей людьми. Если мальчики в боль-

шинстве случаев становятся жертвами торговли людьми для целей трудовой эксплуатации и принудительного труда, то девочки являются наиболее уязвимыми перед торговлей людьми для целей сексуальной эксплуатации и сексуального рабства. В результате отсутствия связей с общиной и родительского надзора за несопровождаемыми детьми-мигрантами они становятся более уязвимыми перед надругательствами и эксплуатацией, чем местные трудящиеся дети. По сравнению с местными детьми их подвергают более жестокому обращению на рабочих местах и в целом они оказываются в худшем положении с точки зрения условий труда. Трудящиеся дети-мигранты находятся в числе наименее заметных и наиболее обделенных политическими возможностями лиц среди трудящихся, а это означает, что работодатели не заинтересованы в том, чтобы обеспечивать их надлежащими условиями работы и проживания. Такое отсутствие правовой защиты также создает для детей-мигрантов положение, при котором их здоровье и образование остаются на низком уровне.

## 5. Мигранты с неурегулированным статусом

57. Факт отсутствия у мигранта урегулированного статуса не лишает его защиты прав человека. Договоры о правах человека, включая восемь основных конвенций МОТ, применяются по отношению к каждому без какой-либо дискриминации. Тем не менее мигранты с неурегулированным статусом часто становятся жертвами трудовой эксплуатации. В силу неопределенности своего положения они часто соглашались работать за более низкую заработную плату по сравнению с той, которую получают мигранты с урегулированным статусом и граждане страны, а также выполнять работу в грязных, трудных и опасных условиях. Помимо этого, они регулярно испытывают трудности с доступом к социальным службам и здравоохранению, а также живут в условиях постоянного страха быть выявленными, арестованными, подвергнуться задержанию и депортации, если они попытаются улучшить условия своего труда. Таким образом, опасения, связанные с привлечением внимания к своему иммиграционному статусу, не позволяют многим мигрантам с неурегулированным статусом создавать свои организации и обращаться к властям за защитой своих прав как трудящихся, в том числе в случае невыплаты или задержки с выплатой их заработной платы или соблюдения положений по обеспечению гигиены и безопасности труда. Мигранты с неурегулированным статусом также оказываются уязвимыми перед злоупотреблениями и коррупцией. Так, Специальный докладчик встречался с такими мигрантами, которые сообщили ему о том, что они были подвергнуты задержанию и затем освобождены, после того как дали взятку полицейским.

58. Государства могут отказать мигрантам с неурегулированным статусом в доступе на свой рынок труда. Однако до тех пор, пока мигранты фактически работают, они имеют право на равные условия труда, исходя из принципа равенства и недискриминации. Специальный докладчик получил информацию о законодательстве, которое запрещает мигрантам с неурегулированным статусом вступать в коммерческие отношения с государством, в том числе в связи с возобновлением предпринимательских лицензий, и, таким образом, мигранты с неурегулированным статусом были вынуждены закрыть свои предприятия. В том же законодательстве предусматривается, что суды не вправе обеспечивать исполнение договоров, в которых одна из сторон, насколько это известно, находится в неурегулированном положении, и в результате работодатели отказались платить своим работникам, утверждая, что в соответствии с новым законодательством те не имеют права на получение оплаты. Как указано в Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и чле-

нов их семей (пункт 3 статьи 25), работодатели не освобождаются от каких-либо правовых или договорных обязательств и их обязательства никоим образом не будут ограничены в силу какого-либо отклонения в статусе пребывания или занятости трудящихся-мигрантов. Специальный докладчик считает, что, вместо того чтобы стремиться к задержанию не имеющих урегулированного статуса мигрантов, которые работают, государствам следует обратить более пристальное внимание на работодателей, которые пользуются положением мигрантов с неурегулированным статусом и часто эксплуатируют их: это благотворно скажется на сокращении подпольного рынка труда, который привлекает мигрантов с неурегулированным статусом. Специальный докладчик также считает, что регуляризация является наиболее эффективной мерой для преодоления крайней уязвимости многих мигрантов с неурегулированным статусом, особенно мигрантов, проживающих в стране в течение длительного времени либо прибывших в нее детьми, или тех, которые работают и своим трудом вносят вклад в общество, в котором они живут.

## **Е. Доступ к эффективному средству правовой защиты**

59. Всеобщая декларация прав человека признает право каждого человека на эффективное восстановление в правах компетентными национальными судами в случаях нарушения предоставленных ему основных прав. Более конкретно, статья 83 Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей предусматривает, что мигрантам предоставляется доступ к эффективному средству правовой защиты компетентными судебными, административными или законодательными органами в случае нарушения их прав. Вместе с тем незнание местного языка и законодательства, в том числе касающегося их прав человека и трудовых прав, а также незнание процедуры сообщения о нарушениях этих прав, означает, что мигранты довольно часто не имеют доступа к эффективному средству правовой защиты. К тому же мигранты, заявляющие о злоупотреблениях, допускаемых их работодателем, могут опасаться возмездия. Мигранты с неурегулированным статусом всегда опасаются выявления. Обращение за средством правовой защиты после возвращения (либо добровольного, либо депортации) в страну своего происхождения часто представляется весьма затруднительным. Мигранты, проживающие в принадлежащих работодателям или управляемых ими трудовых лагерях для мигрантов, которые часто располагаются в сельских районах, зависят от своих работодателей в связи с предоставлением им транспортных услуг и доступа к общественным службам и сооружениям, а также к общественным услугам и обнаруживают, что доступ к юридическим услугам и коммунальным ресурсам в целом является затруднительным. Специальному докладчику поступали сообщения с утверждениями об отсутствии законодательства и мер по осуществлению существующего законодательства, в результате чего некоторые правозащитники, и в частности адвокаты и другие лица, предоставляющие свои услуги в общинах, сталкиваются с практикой запрещения или лишения их реального доступа к сельскохозяйственным рабочим из числа мигрантов, которые содержатся в трудовых лагерях, в том числе посредством предполагаемого запугивания и притеснения этих защитников прав человека.

### **1. Механизмы рассмотрения жалоб и доступ в суды**

60. Механизмы рассмотрения жалоб и суды зачастую не являются достаточно доступными для мигрантов, особенно учитывая частое отсутствие переводчиков и правовой помощи. Мигранты часто не имеют представления о соответ-

вующем законодательстве и существующих различных процедурах, но и в тех случаях, когда им об этом известно, они могут счесть нежелательным обращаться с жалобами на своих работодателей. Это происходит в силу различных факторов: предоставление им вида на жительство может определяться наличием у них трудовых правоотношений, у них может не оказаться документов, подтверждающих их личность, у них может иметься связанная с трудоустройством задолженность в стране их происхождения, которую им крайне необходимо погасить, либо они могут оказаться в ситуации отсутствия механизмов защиты или знаний о подобных механизмах для мигрантов, которые подают иск на своих работодателей. Мигранты, не имеющие письменно оформленного трудового соглашения, зачастую не могут доказать наличие трудовых правоотношений. Специальный докладчик располагает информацией о том, что мигрантам с неурегулированным статусом, которые обращались за консультацией к адвокатам, было заявлено, что адвокатам, возможно, придется раскрыть иммиграционный статус своих клиентов, что еще более затрудняет их обращение в суды. Свидетели (как правило их коллеги по работе) часто не проявляют готовности давать свидетельские показания, поскольку боятся потерять свою работу, либо сами находятся в положении мигрантов с неурегулированным статусом и опасаются выявления. Учитывая все эти трудности, мигранты в большинстве случаев скорее предпочитают найти новую работу, чем выступать против недобросовестного работодателя: наилучшей стратегией выживания часто представляется просто необходимость "жить дальше".

61. Крайне изолированными часто оказываются прежде всего трудящиеся-мигранты, работающие в качестве домашней прислуги. Те, кто никогда не покидает домовладений своих работодателей, часто не имеют возможности общаться с другими людьми. Но даже и при наличии такой возможности, они часто не знают, как именно следует жаловаться или к кому следует обращаться, а также они могут опасаться возмездия, включая ложное обвинение в воровстве, потерю работы, заключение под стражу на неопределенный срок и возможность оказаться на улице. Репрессивные ответные меры часто представляют собой проблему при попытках выявления случаев трудовой эксплуатации мигрантов. Так, например, Специальный докладчик был проинформирован о том, что уголовные обвинения за распространение в эфире ложных заявлений были выдвинуты против одного правозащитника, который собирал материал для подробного описания серьезных нарушений прав человека со стороны одной компании в связи с условиями труда и профсоюзными правами мигрантов, являвшихся работниками этой компании.

## 2. Трудовые инспекции

62. Важным инструментом в борьбе с нарушениями прав человека, совершаемыми в отношении мигрантов на рабочих местах, являются трудовые инспекции, которые также могут при надлежащем проведении предотвращать такие нарушения. Вместе с тем уголовное преследование за незаконный въезд и пребывание в стране, а также уделение повышенного внимания регулированию иммиграции привели в ряде стран к сотрудничеству органов трудовой инспекции и контроля за иммиграцией и/или передаче функций иммиграционного контроля трудовым инспекторам. Полученный результат препятствует эффективной защите всех мигрантов по трудовому законодательству, а также приводит к тому, что мигранты опасаются заявлять о злоупотреблениях, связанных с условиями их труда и сотрудничать с государственными трудовыми органами. Мигрант, имеющий неурегулированный статус, опасющийся выявления и депортации, либо обладающий нестабильным правовым статусом, опасющийся

потерять работу, а следовательно, и свой статус, будет абсолютно не склонен к тому, чтобы сообщать трудовым инспекторам о допускаемых на рабочих местах нарушениях, если только не будет установлен режим полной конфиденциальности, не позволяющий трудовым инспекторам сообщать иммиграционным властям информацию о мигрантах с потенциально неурегулированным статусом. Такой режим конфиденциальности должен применяться не только по отношению к трудовым инспекторам, но и к другим государственным служащим, с которыми мигранты могут находиться в контакте, таким как сотрудники полиции, социальные работники, работники школ и медицинские специалисты, а также суды, трибуналы и национальные правозащитные учреждения. Мигранты должны иметь возможность заявлять о злоупотреблениях, не опасаясь последствий для своего миграционного статуса.

63. Особые сложности возникают в связи с проведением трудовых инспекций в отношении домашней прислуги, поскольку частные домовладения обычно недостижимы для инспекторов, а лица, работающие в качестве домашней прислуги, являются слишком уязвимым перед злоупотреблениями и эксплуатацией. Специальный докладчик считает, что трудовые инспекции внутри частных домовладений, равно как и регулярные встречи между лицами, работающими в качестве домашней прислуги, и трудовыми инспекторами за пределами домохозяйств будут иметь важное значение для пресечения слишком часто встречающихся злоупотреблений в отношении домашней прислуги: защита частной жизни настолько же важна для домашней прислуги, насколько она важна для ее работодателя.

### **3. Санкции в отношении работодателей**

64. Работодатели, которые нанимают мигрантов, обладают уникальным социальным контролем над своими работниками. В частности, мигранты с неурегулированным статусом подвергаются беспрепятственной эксплуатации со стороны своих работодателей, которые могут потребовать от своих работников выполнять тяжелую физическую работу в течение продолжительного времени и часто оплачивают их труд гораздо ниже уровня минимальной заработной платы, либо не платят вообще, отчетливо понимая, что их работники не станут жаловаться. Такой контроль еще более усугубляется тем, что зачастую мигранты не пользуются поддержкой общины или семьи и обладают ограниченными знаниями местного языка и законодательства. Если работодатель предоставляет мигрантам размещение и питание, то это повышает их зависимость от работодателя. Недобросовестные работодатели порой мстят мигрантам, которые озвучивают свои жалобы, связанные с их трудовой деятельностью, например путем невыплаты им заработной платы, а также выдачи их миграционным и другим властям, либо путем предъявления им сфабрикованных уголовных обвинений.

65. Работодатели, нарушающие права человека мигрантов, редко сталкиваются с какими-либо последствиями. Специальный докладчик встречался со многими мигрантами, в частности мигрантами с неурегулированным статусом, работавшими в неформальных секторах, которые подвергались эксплуатации со стороны недобросовестных работодателей. Указанные работодатели, судя по всему, пользовались полной безнаказанностью. Борьба с трудовой эксплуатацией мигрантов путем привлечения к ответственности работодателей, прибегающих к эксплуатации, часто воспринимается как одно из еще невыполненных обязательств государства, хотя оно могло бы внести значительный вклад в сокращение движущего фактора нелегальной миграции и тем самым сократить власть над мигрантами эксплуататоров, торгующих людьми, посредством сокращения привлекательности нелегального труда и тем самым уменьшения

размеров подпольного рынка труда, что является одним из ключевых движущих факторов нелегальной миграции. Директива ЕС о санкциях в отношении работодателей является многообещающей инициативой в данной связи и предназначена для облегчения доступа к правосудию для жертв ненадлежащих и способствующих эксплуатации условий труда, включая мигрантов с неурегулированным статусом, однако все это еще предстоит осуществить эффективным образом и в широких масштабах.

## IV. Выводы и рекомендации

### A. Выводы

66. Мигранты, особенно мигранты с нестабильным статусом проживания, являются уязвимыми перед трудовой эксплуатацией. Определенные категории мигрантов более уязвимы перед такой эксплуатацией, включая временных трудящихся-мигрантов, мигрантов, работающих в качестве домашней прислуги, женщин, детей и мигрантов с неурегулированным статусом. Доступ к эффективному средству правовой защиты в случае нарушения прав может оказаться крайне трудным или невозможным.

67. Непризнанные потребности в рабочей силе в государствах назначения, особенно потребности в малоквалифицированной рабочей силе, создают мощный движущий фактор для незаконной миграции. Открытие дополнительных каналов законной миграции для работников, считающихся "малоквалифицированными", и признание потребности в этой рабочей силе государств назначения, а также привлечение к ответственности работодателей, прибегающих к эксплуатации, позволит сократить незаконную миграцию и ограничить власть контрабандных организаций, обеспечив тем самым вклад в повышение уважения, защиты и осуществления прав человека мигрантов.

68. Значительная доля трудовой эксплуатации, которой подвергаются мигранты, связана с агентствами по найму, которые вымогают высокие комиссионные за трудоустройство, несмотря на их запрещение в соответствии с Конвенцией о частных агентствах занятости, и вводят потенциальных мигрантов в заблуждение относительно предполагаемой заработной платы, описания должностных функций, продолжительности рабочего дня, сверхурочного труда, выходных, размещения и социальной защиты. Международные стандарты предпринимательской деятельности и прав человека предусматривают, что частные субъекты должны как минимум соблюдать права человека своих работников. Частный сектор, включая агентства по трудоустройству и работодателей, играют значительную роль в трудовой эксплуатации мигрантов, и поэтому их следует учитывать в процессе принятия решений. Правительства должны эффективно регулировать индустрию найма рабочей силы.

69. Для обеспечения борьбы с трудовой эксплуатацией мигрантов необходимо подробно разработать и эффективно осуществлять всеобъемлющую национальную политику в сфере миграции. Полезным руководством в этой связи является Многосторонняя рамочная программа МОТ о трудовой миграции. Всесторонняя миграционная политика может смягчить напряженность между мигрантами и местными общинами, возникающую в результате слабого миграционного управления.

## В. Рекомендации

70. Установить последовательную и всеобъемлющую национальную миграционную политику с учетом гендерного фактора, направленную на все стадии миграционного процесса, скоординированную по всей системе управления и разработанную на основе широких консультаций с национальными правозащитными учреждениями, частным сектором, организациями работодателей и трудящихся, гражданским обществом и самими мигрантами, а также при поддержке международных организаций. В разработке такой миграционной политики должны в полной мере участвовать министерства, ответственные, в частности, за здравоохранение, образование, трудоустройство, детей и социальную политику. Данная политика должна основываться на правозащитном подходе, предусматривать этические методы найма, эффективное соблюдение трудовых норм в отношении всех трудящихся-мигрантов, учитывать потребности в рабочей силе на всех уровнях квалификации, а также более эффективно согласовывать предложение рабочей силы и спрос на нее.
71. Устранить факторы, способствующие неупорядоченной миграции, такие как непризнанная потребность в труде мигрантов в государствах назначения, включая работников с низкой квалификацией, а также соответствующая потребность в открытии дополнительных каналов упорядоченной миграции и эффективное преследование работодателей, эксплуатирующих нелегальных мигрантов, что сократит число случаев незаконной миграции и уменьшит эксплуатацию незаконных мигрантов.
72. Улучшить процесс найма рабочей силы, в том числе путем эффективного регулирования деятельности частных агентств по найму и суб-агентов/брокеров, а также отменить практику взимания платы за трудоустройство для мигрантов, поскольку эти расходы должны покрываться работодателем.
73. Обеспечить постоянное информирование по вопросам прав человека и трудовых прав мигрантов среди лиц, ответственных за принятие решений, и населения в целом.
74. Улучшить систему сбора данных и показателей во всех областях, имеющих отношение к трудовой миграции, с тем чтобы обеспечить принятие продуманных политических решений.
75. Ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.
76. Ратифицировать основные конвенции МОТ и конвенции, касающиеся трудящихся-мигрантов (Конвенцию № 97 и Конвенцию № 143), а также Конвенцию № 181, посвященную частным агентствам по трудоустройству, и Конвенцию № 189 о достойном труде домашних работников.
77. Поощрять и контролировать соблюдение коммерческими предприятиями Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека. Указанные принципы предусматривают, что коммерческие предприятия должны: а) избегать оказания или содействия оказанию неблагоприятного воздействия на права человека в рамках своей деятельности и устранять последствия такого воздействия в случае, когда оно имело место, а также б) стремиться предотвращать или смягчать неблагоприятное воздействие на права человека, которое непосредственно связано с их деятельностью.

78. Посольствам и консульствам стран происхождения надлежит играть активную роль по защите прав своих граждан, например посредством предоставления консультирования, приюта, проездных документов и обратных билетов, а также помощи в судебном разбирательстве. В дополнение к этому для мигрантов в странах их происхождения следует систематически организовывать учебные курсы до их отъезда из страны и предоставлять им информацию об их правах и обязанностях в стране назначения, информацию о механизмах подачи жалоб и базовую языковую подготовку.

# 1. Проявления трудовой эксплуатации

79. Принять все необходимые меры для пресечения дискриминации и насилия в отношении трудящихся-мигрантов, включая сексуальное насилие, избиения, угрозы, психологическое насилие и отказ в доступе к медицинской помощи, посредством принятия и соблюдения законодательства, запрещающего такие деяния, эффективного расследования случаев дискриминации и насилия, преследования и наказания виновных, а также предоставления возмещения жертвам.

80. Обеспечить получение всеми трудящимися договоров на понятном для них языке, а также их защиту от подмены договора. Обеспечить, чтобы договор, подписанный трудящимися в стране его происхождения, соблюдался в стране назначения и чтобы вся выполняемая ими работа соответствовала этому договору. В двусторонних соглашениях между странами происхождения и странами назначения необходимо усилить защиту прав человека, а также включить в них текст типового договора, устанавливающего права трудящегося, включая условия труда и размер заработной платы. Использовать сертифицированные агентства по найму и обеспечить, чтобы они не сотрудничали с незарегистрированными субагентами.

81. Пресекать невыплату заработной платы и официально обеспечить, чтобы причитающаяся трудящимся-мигрантам заработная плата поступала на их банковский счет и чтобы она выплачивалась в полном объеме, включая оплачиваемые выходные, своевременную компенсацию, там, где это применимо, отпуска по болезни и сверхурочные, а также содействовать взысканию заработной платы в тех случаях, когда эти условия не выполняются.

82. Обеспечить, чтобы паспорта и другие документы, удостоверяющие личность, не подлежали конфискации и чтобы изъятие таких документов расценивалось как преступление, предусматривающее надлежащие меры наказания и эффективное преследование случаев нарушений.

83. Гарантировать предоставление всем мигрантам права добровольного выбора работы и отказа от нее без угрозы наказания. Мигранты, решившие расстаться с недобросовестным работодателем, не должны лишаться своего вида на жительство. Вместо этого им следует оказывать надлежащую поддержку, например, в виде предоставления им достаточно продолжительной отсрочки, с тем чтобы они могли найти другую работу. Если мигрантам будет позволено менять работодателей по своему желанию, это сделает их гораздо менее уязвимыми перед эксплуатацией.

84. Предоставить надлежащие ресурсы соответствующим органам управления для обеспечения безопасности и гигиены труда. Улучшить санитарно-гигиенические условия и безопасность труда в местах работы ми-



грантов, в том числе посредством надлежащей профессиональной подготовки и использования защитных средств, а также обеспечить предоставление пострадавшим работникам надлежащего лечения и компенсации.

85. Обеспечить предоставление медицинской помощи всем трудящимся-мигрантам, включая мигрантов с неурегулированным статусом и временных мигрантов, а также ее независимость от предъявления документов, удостоверяющих личность, или вида на жительство.

86. Гарантировать предоставление всем трудящимся-мигрантам достаточного жизненного уровня, включая достаточное питание, водоснабжение, одежду и жилье.

87. Предоставить мигрантам, включая мигрантов с неурегулированным статусом и временных мигрантов, доступ к выплатам по социальному обеспечению на основе равенства обращения с гражданами соответствующего государства. В этой связи государствам следует изучить возможность заключения двусторонних, региональных или многосторонних соглашений по обеспечению охвата трудящихся-мигрантов социальным страхованием и пособиями.

88. Признать право всех мигрантов, включая тех, кто не имеет постоянного статуса, на создание организаций, включая профсоюзы, и вступление в них, а также признавать такие объединения.

89. Принять все необходимые меры по пресечению торговли людьми для целей трудовой эксплуатации и любых форм принуждения мигрантов к труду, а также предоставить надлежащую поддержку и помощь жертвам. Обеспечить жертв торговли людьми видом на жительство с возможностью трудоустройства и с достаточным сроком действия для того, чтобы они могли наладить свою жизнь и изучить имеющиеся у них варианты.

90. Воздерживаться от использования систем поручительства, при которых иммиграционный статус зависит от конкретного работодателя, поскольку это создает нестабильность статуса, ограничивает свободу передвижения, повышает уязвимость к эксплуатации и злоупотреблениям, а также приводит к принудительному труду.

91. Обеспечить, чтобы мигранты могли свободно расторгать свои трудовые соглашения, не опасаясь возмездия, и переходить к другому работодателю, либо покидать страну по своему желанию. Защищать мигрантов от несправедливых увольнений и воздерживаться от привязки виз к работодателям, с тем чтобы мигранты могли найти другую работу в случае прекращения трудовых отношений.

## 2. Группы мигрантов, подвергающиеся особому риску эксплуатации

92. Предоставлять временным трудящимся-мигрантам, используемым для удовлетворения потребностей в постоянной рабочей силе, долгосрочный вид на жительство и выдавать по истечении определенного периода времени постоянный вид на жительство циклирующим мигрантам. Обеспечить временным трудящимся-мигрантам доступ к экономическим и социальным правам, а также защиту от эксплуатации.

93. Распространить меры по охране труда, предусмотренные в национальном законодательстве, на лиц, работающих в качестве домашней прислуги, включая разработку положений, касающихся минимальной оплаты труда, платы за сверхурочные, продолжительности рабочего дня, условий

труда, выходных дней, ежегодного отпуска, свободы ассоциации и системы социальной защиты, в том числе в связи с беременностью и родами, пенсионными правами и медицинским страхованием, а также эффективные средства правовой защиты. Обеспечить заключение с трудящимися-мигрантами, работающими в качестве домашней прислуги, письменного договора на понятном для них языке с указанием их конкретных обязанностей, продолжительности рабочего дня, размеров вознаграждения, выходных дней и других условий труда. Для этих целей должны быть утверждены типовые договоры. Лицам, допускающим злоупотребления в отношении домашней прислуги, следует запретить нанимать домашнюю прислугу в будущем. Трудовые инспекции должны осуществляться также и в домо- владениях работодателей, а между лицами, работающими в качестве домашней прислуги, и трудовыми инспекторами должны проводиться регулярные встречи за пределами домохозяйства в целях пресечения злоупотреблений. Обеспечить предоставление мигрантам, работающим в качестве домашней прислуги, доступа к механизмам подачи жалоб и к правовой помощи.

94. Отказаться от запретов и ограничений по половому признаку в отношении миграции женщин на основании возраста, семейного положения, беременности или материнства. Запретить в законодательном порядке обязательное тестирование на беременность и депортацию беременных женщин-мигрантов. Принять все необходимые меры по борьбе с гендерным насилием.

95. Продолжать работу по ликвидации детского труда для детей-мигрантов. Усилить государственный контроль в тех секторах, где имеется значительное число трудящихся из числа детей-мигрантов, работающих в опасных условиях, таких как работа в качестве домашней прислуги и сельскохозяйственный труд. Обеспечить, чтобы трудовые инспекторы прошли подготовку и разбирались в вопросах детского труда. Обеспечить предоставление детям-мигрантам доступа к образованию на основе равенства обращения с гражданами соответствующего государства. Обеспечить регистрацию детей-мигрантов при рождении независимо от миграционного статуса родителей.

96. Пресекать злоупотребления в отношении мигрантов с неурегулированным статусом и применять санкции по отношению к работодателям, которые подвергают их эксплуатации. Странам назначения следует установить каналы упорядоченной миграции на основе спроса и признанных потребностей в рабочей силе. Им следует рассмотреть возможные процессы регуляризации с целью недопущения или урегулирования ситуаций, в которых находятся или могут оказаться мигранты с неурегулированным статусом. Кроме того, им следует воздерживаться от систематического помещения под стражу мигрантов с неурегулированным статусом и вместо этого использовать альтернативные, не связанные с лишением свободы меры, предлагаемые в докладе Специального докладчика по вопросу о правах человека мигрантов от 2 апреля 2012 года (A/HRC/20/24).

97. Осуществлять контроль за практикой найма в секторах с преобладающим использованием трудящихся-мигрантов, таких как текстильная промышленность, строительство, сельское хозяйство, гостиничная индустрия, предоставление ухода и работа в качестве домашней прислуги, с тем чтобы обеспечить наличие у трудящихся-мигрантов таких же условий труда, которые имеются у граждан соответствующего государства.

98. Странам происхождения следует предоставлять потенциальным мигрантам информацию о каналах упорядоченной миграции, об опасностях, связанных с неупорядоченной миграцией и о доступных для них средствах на случай злоупотребления и эксплуатации.

3. Доступ к эффективным средствам правовой защиты в случае нарушения прав человека

99. Обеспечить предоставление всем мигрантам, ставшим жертвами злоупотреблений и эксплуатации, доступа к эффективным средствам правовой защиты, включая возможность обращения с исками о компенсации, независимо от их статуса проживания и без опасений возмездия. Мигрантам надлежит предоставить беспрепятственный доступ к эффективным механизмам подачи жалоб на нарушения их прав, включая бесплатный телефонный номер, по которому они могут позвонить, чтобы заявить о таких случаях на своем родном языке. Важная роль в этом отношении принадлежит национальным правозащитным учреждениям; консульства и посольства должны также оказывать помощь своим гражданам. Необходимо упорядочить механизмы по рассмотрению жалоб, с тем чтобы мигранты могли регистрировать свои жалобы в одном государственном учреждении. Все жалобы должны безотлагательно расследоваться независимо от статуса проживания мигранта.

100. Обеспечить, чтобы мигранты, включая тех, чей статус не урегулирован, могли обращаться в правозащитные учреждения, суды и трибуналы без опасения подвергнуться депортации. По мере необходимости должны предоставляться юридическая помощь и услуги переводчиков. Для предоставления надлежащего возмещения суды должны эффективно применять нормы международного права прав человека и международного трудового права. Мигрантам, обратившимся с исками в отношении своих недобросовестных работодателей, следует разрешить остаться в стране и предоставить им необходимую помощь, с тем чтобы они могли принять участие в суде над своими работодателями и добиться справедливости. Им следует предоставить временный иммиграционный статус, позволяющий им жить в достойных условиях до завершения рассмотрения дела, включая проживание в приюте, а не помещение под стражу – и, при необходимости, обеспечить питанием.

101. Укрепить службы трудовой инспекции с точки зрения осуществления контроля, а также получения, расследования и рассмотрения жалоб. Трудовые инспекторы должны сопровождаться переводчиками, владеющими языками, на которых разговаривают мигранты. Трудовые инспекторы должны быть проинструктированы о том, что им не следует делиться с иммиграционными властями данными, касающимися миграционного статуса мигрантов, а следует сосредотачиваться на актах трудовой эксплуатации, совершаемых работодателем.

102. Эффективно применять санкции по отношению к работодателям и обеспечивать, чтобы по всем злоупотреблениям, включая жестокое обращение и эксплуатацию, проводились расследования и, при необходимости, преследование виновных. Любой работодатель и агент по трудоустройству, занимающийся мошенничеством или обманом, либо ответственный за эксплуатацию трудящихся-мигрантов в любой иной форме, должен незамедлительно привлекаться к судебной ответственности, в том числе в рамках уголовного преследования, и в отношении него должен быть установ-

лен запрет на деятельность, связанную с трудоустройством/наймом трудящихся-мигрантов в будущем.

103. Соблюдать режим полной конфиденциальности между органами по соблюдению иммиграционного законодательства и такими государственными службами, как полиция, органы здравоохранения и образования, с тем чтобы обеспечить предоставление трудящимся-мигрантам с неурегулированным статусом возможности пользоваться их гражданскими, экономическими, социальными и культурными правами без опасения подвергнуться выявлению, аресту, помещению под стражу и депортации.

104. Обеспечить подготовку судей, адвокатов, сотрудников правоохранительных органов и сотрудников органов по соблюдению иммиграционного законодательства и обеспечить уважение ими прав человека мигрантов независимо от их статуса, а также присущего их личности достоинства.

105. Обеспечить наличие у мигрантов доступа к правосудию после их возвращения в свои страны, в том числе возможность истребования невыплаченной заработной платы.

106. Расширить возможности мигрантов независимо от их статуса по защите их прав человека, не опасаясь возмездия, предоставить им надлежащие нормативные, институциональные и технические средства в этой связи, а также оказывать им поддержку в борьбе против злоупотреблений и эксплуатации.

---